

***STANOVY
FRANCÚZSKO-SLOVENSKEJ
OBCHODNEJ KOMORY***

STANOVY FRANCÚZSKO-SLOVENSKEJ OBCHODNEJ KOMORY

Článok 1: Založenie

- 1.1. Francúzsko-slovenská obchodná komora (ďalej len „Komora“) je založená na dobu neurčitú, v súlade s ustanoveniami zákona č. 116/1985 Zb. o podmienkach činnosti organizácií s medzinárodným prvkom v znení neskorších predpisov
- 1.2. Názov Komory:
 - 1.2.1. vo francúzskom jazyku: „Chambre de Commerce Franco-Slovaque“.
Skrátená forma názvu je „C.C.F.S.“.
 - 1.2.2. v slovenskom jazyku „Francúzsko-slovenská obchodná komora“.
Skrátená forma názvu je „F.S.O.K.“.
- 1.3. Komora je právnická osoba podľa slovenského práva združujúca právnické osoby podľa slovenského práva alebo podľa francúzskeho práva, ktoré majú záujem na rozvoji francúzsko-slovenských hospodárskych vzťahov, dcérske spoločnosti francúzskych právnických osôb, združenia so sídlom v Slovenskej republike, zahraničné právnické osoby, ktoré sú dcérskymi spoločnosťami francúzskych alebo slovenských skupín a fyzické osoby so slovenským alebo francúzskym štátnym občianstvom, za podmienok uvedených v týchto stanovách.
- 1.4. Sídlo Komory sa nachádza na Klariská 14, 811 03 Bratislava.
- 1.5. Jazyky používané na komunikáciu v rámci Komory sú francúzština a slovenčina.

Článok 2 : Predmet

- 2.1. Hlavným predmetom činnosti Komory je :
 - 2.1.1. podporovať rozvoj francúzsko-slovenských hospodárskych a obchodných vzťahov,
 - 2.1.2. prezentovať, propagovať, koordinovať a ochraňovať hospodárske a profesijné záujmy svojich členov, a to v rámci Francúzska, v rámci Slovenskej republiky a všeobecnejšie na medzinárodnej úrovni,
 - 2.1.3. napomáhať stretávaniu a výmenám informácií medzi svojimi členmi,
 - 2.1.4. informovať členov o aktivitách Komory, ako aj o najvýznamnejších udalostiach v oblasti francúzsko-slovenských vzťahov,
 - 2.1.5. uľahčovať nadväzovanie kontaktov medzi slovenskými a francúzskymi podnikmi, medzi francúzskymi občanmi a slovenskými inštitúciami, medzi slovenskými občanmi a francúzskymi inštitúciami,
 - 2.1.6. rozvíjať oblasť vzťahov so slovenskými a francúzskymi inštitúciami a úradmi.
 - 2.1.7. podporovať činnosť klubu V.I.E.
- 2.2. V rámci predmetu svojej činnosti, Komora bude ponúkať svojim členom tieto služby:
 - 2.2.1. Informácie a dokumentácia
 - sústreďovanie hospodárskych, obchodných a štatistických informácií;
 - rozširovanie odborných technických časopisov na požiadanie;
 - aktualizácia právnych predpisov v oblasti zahraničného obchodu a informovanie o všetkých doplneniach v oblastiach, ktoré by mohli zaujímať jej členov;
 - poskytovanie kontaktov na predstaviteľov podnikov zaoberajúcich sa dovozom a vývozom, výber obchodných sprostredkovateľov a poskytovanie informácií o bonite podniku;
 - zostavovanie a vydávanie hospodárskych informačných bulletinov, mesačného informačného bulletinu, rozširovanie informácií pomocou všetkých médií existujúcich v súčasnosti alebo v budúcnosti
 - 2.2.2. Pomoc, intervenovanie a uvedenie do odborných kruhov
 - vykonávanie rozličných úkonov a formalít zjednodušujúcich partnerstvo podnikov medzi Francúzskom a Slovenskom;
 - ochrana a podpora členov pri ich obchodných aktivitách;

STANOVY FRANCÚZSKO-SLOVENSKEJ OBCHODNEJ KOMORY

- poradenstvo v oblasti zastupovania, sietí zastupiteľstiev, účastí, partnerských vzťahov a zmiešaných spoločností - príprava stretnutí a organizovanie obchodných kontaktov v oboch smeroch.
- 2.2.3. Prijímanie a vysielanie obchodných a podnikateľských misií
- prijímanie slovenských delegácií a misií vo Francúzsku a francúzskych delegácií a misií v Slovenskej republike.
- 2.2.4. Rozhodovanie sporov
- V prípade sporov alebo spochybnení, ktoré môžu vzniknúť v priebehu rokovaní, v súvislosti s interpretáciou alebo realizáciou obchodných zmlúv, Komora môže ponúknuť svoju pomoc ako rozhodca, s cieľom dospieť k uspokojivému vyriešeniu problému zmierom medzi dotknutými stranami.
- 2.2.5. Vytvorenie *public relations* potrebných na udržiavanie trvalých vzťahov s masmédiami.
- 2.2.6. Vypracovanie etických noriem a ich zavádzanie do života.
- 2.2.7. Udržiavanie vzťahov s ostatnými komorami na Slovensku a vo Francúzsku.
- 2.2.8. Komora vykonáva všeobecnejšie všetky ostatné aktivity, ktoré umožňuje zákon, v súlade s cieľmi, pre ktoré bola založená, a ktoré súvisia alebo dopĺňajú činnosti uvedené vyššie.
- 2.2.9. Komora môže zakladať alebo vstupovať už do založených právnych subjektov v súlade s platnými právnymi predpismi. Môže sa tiež sama stať členom národných alebo medzinárodných organizácií s podobným predmetom činnosti, ako sama vykonáva.
- 2.2.10. Organizovanie konferencií, diskusií a vedeckých podujatí, seminárov, kurzov, školení a výstav pre verejnosť.
- 2.2.11. Publikačná a poradenská činnosť.
- 2.2.12. Vzdelávanie.
- 2.2.13. Reklamné a marketingové služby.

Článok 3 : Finančné zdroje a majetok

- 3.1. Komora je nezisková organizácia.
- 3.2. Na vykonávanie svojej činnosti bude mať Komora k dispozícii finančné zdroje pozostávajúce z členských príspevkov svojich členov, z osobitných darov, dotácií alebo fondov, alebo z príjmov za poskytovanie služieb.
- 3.3. Na základe vyjadrenia Pokladníka a v závislosti od rozpočtových potrieb, Správna rada rozhoduje o výške ročných členských príspevkov.
- 3.4. Ročný členský príspevok je platný pre obdobie od 1. januára do 31. decembra. Uhradza sa v priebehu prvého štvrtroka každého kalendárneho roka. Nový člen ho uhradí v nasledujúcom mesiaci po svojom prijatí za člena, a výška členského je vyrátaná z celoročného členského (pre nového člena prijatého pred 30. júnom), alebo z polročného (pre nového člena prijatého po 1. júli daného kalendárneho roka).
- 3.5. Majetok Komory spravuje Správna rada Komory, pričom hospodárením môže poveriť niektorého člena Správnej rady. Dary a dotácie budú použité v súlade s vôľou darcov.
- 3.6. Komora hospodári so svojím majetkom na základe rozpočtu, ktorého návrh na každý rok schvaľuje Valné zhromaždenie Komory.

Článok 4 : Detašované pracoviská

Pri vykonávaní svojho plánu činnosti si Komora môže vytvárať detašované pracoviská so samostatným rozpočtom a so špecifickými prostriedkami na financovanie, na základe návrhu Správnej rady, ktoré každý rok schváli Valné zhromaždenie.

Tieto pracoviská budú prirodzene slúžiť ako stále zariadenia pre partnerov z oboch krajín, s cieľom poskytovať im podporu na mieste. Tieto pracoviská podliehajú priamej kontrole Komory.

Článok 5 : Zodpovednosť

Komora ručí za svoje záväzky výlučne svojím majetkom. Akákoľvek osobná zodpovednosť členov Komory je vylúčená.

STANOVY FRANCÚZSKO-SLOVENSKEJ OBCHODNEJ KOMORY

Článok 6 : Členovia

6.1. Členmi Komory sa môžu stať francúzske právne subjekty alebo slovenské právne subjekty v súlade s článkom 1.3 týchto stanov, bez ohľadu na miesto ich pôsobenia, so súhlasom Správnej rady, t.j.:

- právnické osoby,
- organizačné zložky vyššie uvedených spoločností, profesijné združenia, federácie, únie a syndikáty, školy, univerzity, inštitúty, konzulárne inštitúcie, regionálne subjekty (mestské zastupiteľstvá...),
- fyzické osoby po nadobudnutí plnoletosti.

6.2. Nasledujúce osoby sú prijaté za čestných členov a môžu sa zúčastňovať na zasadaniach Valného zhromaždenia bez hlasovacieho práva a výkonnej právomoci, s hlasom poradným:

- Pán Veľvyslanec Francúzska v Slovenskej republike, ktorý je zároveň vymenovaný za čestného prezidenta Komory
- Pán Veľvyslanec Slovenskej republiky vo Francúzsku, ktorý je zároveň vymenovaný za čestného prezidenta Komory
- Ekonomický radca Veľvyslanectva Francúzska na Slovensku
- Obchodný radca Veľvyslanectva Slovenska vo Francúzsku
- Čestní členovia zvolení Valným zhromaždením (článok 12.1)
- Honorárni konzuli Slovenskej republiky na území Francúzska a Honorárni konzuli Francúzska na území Slovenskej republiky
- Bývalí Prezidenti Komory.

Článok 7 : Vznik členstva

7.1. Každý záujemca o členstvo v Komore zašle Komore žiadosť o prijatie alebo vyplní tlačivo pripravené na tento účel, kde preukáže svoj štatút a zaviaže sa dodržiavať stanovy, pravidlá alebo predpisy upravujúce jej fungovanie. Právnické osoby uvedú meno svojho zástupcu.

7.2. Správna rada preskúma každú žiadosť s ohľadom na ciele sledované Komorou, pričom dbá na to, aby žiadosti zjavne v rozpore s týmito cieľmi neboli prijaté. Komora žiadateľovi zašle odpoveď formou písomného oznámenia. Komora nie je povinná uviesť dôvody prípadného rozhodnutia o zamietnutí žiadosti. Členstvo nadobúda účinnosť na základe rozhodnutia o prijatí ku dňu prijatia uhradeného členského príspevku (ako je stanovený Správnu radou, v zmysle článku 3.3).

7.3. U čestných členov vzniká členstvo v Komore v súlade s článkom 6.2 týchto stanov automaticky (i) ich vymenovaním do funkcií veľvyslancov, ekonomických alebo obchodných radcov, alebo honorárnych konzulov, (ii) na základe ich zvolenia alebo vymenovania Valným zhromaždením alebo (iii) skončením funkčného obdobia Prezidenta Komory.

Článok 8 : Zánik členstva

Členstvo zaniká :

- dňom doručenia oznámenia o vystúpení člena Riaditeľovi kancelárie alebo Prezidentovi. Oznámenie o vystúpení člena je člen povinný doručiť Riaditeľovi kancelárie alebo Prezidentovi najneskôr do 30. novembra daného roka. V takom prípade členstvo zaniká k 31. decembru daného roka. V prípade, ak je oznámenie o vystúpení člena doručené Riaditeľovi kancelárie alebo Prezidentovi po 30. novembri daného roka, členstvo zaniká k 31. decembru nasledujúceho roka. Povinnosť uhradiť členský príspevok na daný rok tým nie je dotknutá.
- dňom úmrtia člena - fyzickej osoby,
- dňom zániku člena - právnickej osoby,
- dňom nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Správnej rady o vylúčení člena; Správna rada môže vylúčiť člena hlasovaním dvojtretinovou väčšinou hlasov prítomných členov Správnej rady v prípade vážneho alebo opakovaného porušenia povinností príslušného člena uvedených v týchto stanovách. Pred prijatím takéhoto rozhodnutia Správna rada zašle členovi, ktorý sa previnil,

STANOVY FRANCÚZSKO-SLOVENSKEJ OBCHODNEJ KOMORY

upozornenie, v ktorom ho informuje o úmysle Správnej rady vylúčiť ho, pokiaľ svoje pochybenie nenapraví v stanovenom termíne (tento termín je 1 mesiac v prípade nesplnenia povinnosti uhradiť členský príspevok). Ak člen nevykoná nápravu v takto stanovenom termíne, Správna rada ho môže okamžite vylúčiť; v mimoriadnom prípade môže Správna rada pôvodne stanovený termín predĺžiť o najviac jeden mesiac, pokiaľ uzná vážne dôvody nesplnenia povinností,

- dňom nadobudnutia účinnosti rozhodnutia súdu o nariadení likvidácie člena – právnickej osoby,
- dňom nadobudnutia právoplatnosti trestného rozsudku voči členovi,
- dňom zániku Komory.

Odchod alebo vylúčenie člena z Komory mu nezakladá nárok na vrátenie finančných prostriedkov a majetku ním investovaného do Komory. Odchádzajúci alebo vylúčený člen nemá nárok na majetok Komory.

Článok 9 : Práva členov

Každý člen má právo

- voliť (s výnimkou čestných členov) a byť volený do orgánov Komory;
- zúčastniť sa akcií organizovaných Komorou;
- zúčastňovať sa na Valných zhromaždeniach Komory, predkladať návrhy a hlasovať;
- vlastniť jeden hlas; právnické osoby sú zastúpené svojimi štatutárnymi zástupcami alebo osobou riadne splnomocnenou na tento účel;
- na pomoc a radu Komory v predmete svojej činnosti a môže bezplatne nahliadať do publikácií a dokumentácie, ktoré sú k dispozícii v Komore;
- za osobitných podmienok, na služby poskytované Komorou alebo jej detašovanými pracoviskami;
- ak je zvolený, vykonávať funkcie v niektorom orgáne Komory;
- uvádzať skutočnosť, že je členom Komory, vo svojej obchodnej korešpondencii a, so súhlasom Riadiaceho výboru (článok 15), používať vizuálne označenie Komory.

Článok 10 : Povinnosti členov

- Členovia podporujú ciele a činnosti Komory a zaväzujú sa dodržiavať stanovy a rozhodnutia jej orgánov.
- Každý člen, s výnimkou čestných členov, je povinný uhrádzať ročný členský príspevok, ktorý je splatný počas prvého štvrtého kalendárneho roka, v súlade s podmienkami vyhlásenými Správnu radou Komory.
- Každý člen musí dať Komore k dispozícii potrebné informácie pre jej činnosť, pokiaľ netvoria predmet obchodného tajomstva člena.
- Každý člen musí zachovávať obchodné tajomstvo Komory.
- Členovia budú dodržiavať etické normy.

Článok 11 : Orgány Komory

Orgány Komory sú :

1. Valné zhromaždenie,
2. Správna rada,
3. Riadiaci výbor

Článok 12 : Valné zhromaždenie

Valné zhromaždenie je najvyšší orgán Komory, ktorý je zložený zo všetkých jej členov.

12.1. Právomoci

- schvaľovanie výročnej správy Riaditeľa kancelárie, finančnej správy Pokladníka, akčných plánov vypracovaných a navrhovaných Správnu radou;
- schvaľovanie rozpočtu;

STANOVY FRANCÚZSKO-SLOVENSKEJ OBCHODNEJ KOMORY

- voľba a odvolávanie členov Správnej rady;
- schvaľovanie hospodárenia Správnej rady;
- schválenie (ratifikácia) alebo neschválenie menovania členov Správnej rady, ktorí boli kooptovaní Správnou radou za obdobie od posledného Valného zhromaždenia;
- schvaľovanie stanov Komory a zmeny týchto stanov;
- zrušenie Komory;
- voľba čestných členov na návrh Správnej rady okrem tých, ktorí sa stavajú čestnými členmi automaticky v zmysle článku 6.2;
- všetky ostatné otázky, ktoré nespádajú do právomocí Správnej rady.

12.2. Zvolávanie a konanie Valného zhromaždenia

- a) Valné zhromaždenie sa koná najmenej raz za rok a najneskôr šesť mesiacov po skončení účtovného roka.
- b) Valné zhromaždenie zvoláva Prezident na návrh Správnej rady akýmkoľvek prostriedkami, najmä poštou, faxom a e-mailom, s uvedením programu. Valné zhromaždenie musí byť zvolané aj na základe nariadenia súdu alebo na požiadanie dvoch tretín členov v tomto zmysle, pričom v žiadosti musí byť uvedený dôvod a cieľ zvolania. Pozvánka na Valné zhromaždenie a program musia byť zaslané členom tak, aby ich dostali najmenej 14 dní pred dátumom zasadania.
- c) Valnému zhromaždeniu predsedá Prezident, v jeho neprítomnosti 1. Viceprezident a pokiaľ je neprítomný aj 1. Viceprezident, niektorý z ostatných Viceprezidentov.
- d) Zhotovuje sa prezenčná listina, ktorú podpisujú členovia Komory pri príchode na zasadanie a potvrdzuje Prezident Valného zhromaždenia a tajomník zvolený Valným zhromaždením.
- e) Uznesenia je možné prijímať len k otázkam uvedeným v programe. Na začiatku zasadania Valného zhromaždenia však možno doplniť program o určitú otázku, pokiaľ o to požiadajú dve tretiny prítomných alebo zastúpených členov.
- f) Valné zhromaždenie je uznášaniaschopné, ak je prítomná alebo zastúpená najmenej 1/3 členov Komory.
- g) Ak nie je dosiahnuté potrebné kvórum, Valné zhromaždenie musí byť opätovne zvolané v priebehu troch nasledujúcich týždňov. Toto Valné zhromaždenie je uznášaniaschopné bez ohľadu na počet prítomných alebo zastúpených členov.
- h) Každý člen môže udeliť plnú moc inému členovi, aby ho zastupoval na Valnom zhromaždení. Jeden člen však nesmie zastupovať viac ako troch iných členov. Originál takejto plnej moci sa musí odovzdať Prezidentovi Valného zhromaždenia na začiatku zasadania.
- i) Uznesenia sa prijímajú jednoduchou väčšinou hlasov prítomných alebo zastúpených členov, s výnimkou uznesení týkajúcich sa zmeny stanov alebo zrušenia Komory, kde sa požaduje hlasovanie s dvojtretinovou väčšinou hlasov prítomných alebo zastúpených členov. V prípade rovnosti hlasov bude vykonané nové hlasovanie. V prípade opätovnej rovnosti hlasov rozhodne hlas Prezidenta Valného zhromaždenia. Hlasovanie je tajné, ak sa jedná o hlasovanie o voľbe a/alebo odvolávaní členov Správnej rady a/alebo o akejkoľvek otázke, v súvislosti s ktorou Valné zhromaždenie vopred rozhodne dvojtretinovou väčšinou hlasov prítomných alebo zastúpených členov, že o nej bude hlasovať tajne.
- j) Z každého Valného zhromaždenia sa vyhotoví zápis do osobitnej knihy, ktorý podpíše Prezident Valného zhromaždenia.

12.3. Rozhodnutia na diaľku (*per rollam*)

Členovia môžu hlasovať o návrhu rozhodnutia aj mimo Valného zhromaždenia. Prezident Správnej rady na vlastný návrh Správnej rady alebo na odôvodnenú žiadosť dvoch tretín členov Komory doručí všetkým členom návrh rozhodnutia, pričom stanoví lehotu, v ktorej hlasy členov musia byť doručené Komore. Ak hlas člena nie je doručený Komore v stanovenej lehote, má sa za to, že člen sa zdržal hlasovania. Prezident oboznámi všetkých členov o výsledkoch hlasovania v lehote desiatich pracovných dní od uplynutia lehoty na hlasovanie.

Zaslať návrhy a hlasy je možné akýmkoľvek spôsobom, najmä poštou, faxom alebo e-mailom, na kontaktné údaje členov evidované Komorou, resp. na kontaktné údaje Komory.

STANOVY FRANCÚZSKO-SLOVENSKEJ OBCHODNEJ KOMORY

V rovnakej lehote desiatich pracovných dní pripraví Prezident zápisnicu z hlasovania, pričom uvedie hlavne znenie návrhu, lehotu na hlasovanie a hlasy jednotlivých členov. Zápisnica bude podpísaná prezidentom a odovzdaná do archívu Komory.

Vyššie uvedené písmeno i) článku 12.2 platí taktiež pre prijímanie rozhodnutí na diaľku s tým, že potrebná väčšina sa počíta z celkového počtu členov.

Platí pritom, že v prípade prijímania rozhodnutí na diaľku nie je zastúpenie členov inými osobami možné.

Rozhodnutia týkajúce sa schvaľovania hospodárenia Správnej rady a schvaľovania rozpočtu nemôžu byť prijaté mimo Valného zhromaždenia.

12.4. Zasadnutie Valného zhromaždenia na diaľku prostredníctvom technických prostriedkov

V prípade núdzového stavu, krízovej situácie alebo iného mimoriadneho stavu, ktorý neumožňuje konanie Valného zhromaždenia fyzickou prítomnosťou členov, sa môže Valné zhromaždenie konať na diaľku prostredníctvom technických prostriedkov, ktoré umožňujú videokonferencie, napr. Zoom, Google Teams, Skype, etc. Prijímanie rozhodnutí a hlasovanie prebieha rovnako, ako pri fyzickej účasti členov, s výnimkou tajného hlasovania. V prípade, že sa má hlasovať o návrhu, na ktorý sa vzťahuje tajné hlasovanie, bude sa o takomto návrhu hlasovať *per rollam* podľa bodu 12.3.

Pozvánka na Valné zhromaždenie musí obsahovať prihlasovacie údaje alebo odkaz/link unikátny pre každého člena, umožňujúci zúčastniť sa zasadnutia Valného zhromaždenia na diaľku prostredníctvom zvolených technických prostriedkov a musí byť zaslaná spôsobom umožňujúcim zúčastniť sa zasadnutia Valného zhromaždenia na diaľku prostredníctvom zvolených technických prostriedkov. Prítomnosť členov sa zaznamená pri prihlásení člena do videokonferencie. Ak je potrebné zastupovanie člena, musí byť plnomocenstvo zaslané Komore, a to aspoň elektronickými prostriedkami (napr. e-mailom), a aspoň 5 dní vopred pred konaním Valného zhromaždenia. Predloženie originálu plnomocenstva je Komora oprávnená si kedykoľvek vyžiadať. Plnomocenstvo sa nevzťahuje na prípad rozhodovania *per rollam*, kedy nie je zastúpenie členov inými osobami možné.

Po konaní Valného zhromaždenia prostredníctvom technických prostriedkov, v lehote desiatich pracovných dní pripraví Prezident zápisnicu z hlasovania, pričom uvedie hlavne znenie návrhu a hlasy jednotlivých členov. Zápisnica bude podpísaná Prezidentom a odovzdaná do archívu Komory.

Na konanie Valného zhromaždenia prostredníctvom technických prostriedkov sa primerane vzťahujú ustanovenia bodu 12.2, ak nie je uvedené inak.

Článok 13 : Správna rada

Správna rada je orgán, ktorý riadi Komoru medzi zasadaniami Valného zhromaždenia.

Správna rada je zložená najviac z 24 členov s hlasovacím právom, zvolených Valným zhromaždením. Kandidáti predložia svoju kandidatúru minimálne týždeň pred voľbami. Pri voľbe členov Správnej rady sa Valné zhromaždenie usiluje o dosiahnutie adekvátneho francúzsko-slovenského paritného zastúpenia.

Členovia Správnej rady sú volení na 3 roky, pričom môžu byť opätovne zvolení. Mandáty novozvolených členov Správnej rady začínajú dňom nasledujúcim po zániku mandátov odchádzajúcich členov Správnej rady. Prítom platí, že mandáty odchádzajúcich členov Správnej rady neskončia, ani po uplynutí ich pôvodne stanovených mandátov, predtým, ako sú noví členovia Správnej rady zvolení namiesto nich. V tomto smere Prezident Komory dbá, aby bolo Valného zhromaždenie zvolané pred skončením mandátov odchádzajúcich členov Správnej rady, za účelom zvolenia nových členov Správnej rady namiesto nich.

Valné zhromaždenie môže rozhodnúť o zavedení princípu trojročnej rotácie členov Správnej rady tak, aby tretina členov Správnej rady bola volená každý rok na 3 roky. V tomto smere môže tiež určiť, voľbou alebo náhodným

STANOVY FRANCÚZSKO-SLOVENSKEJ OBCHODNEJ KOMORY

žrebm, členov Správnej rady, ktorých mandát bude primerane skrátený s cieľom riadne zaviesť takýto režim trojročnej rotácie. Podrobnosti budú spresnené rozhodnutím Valného zhromaždenia.

V prípade uvoľnenia kresla počas mandátu, Správna rada vymenuje nového člena Správnej rady s tým, že tento musí byť potvrdený nasledujúcim Valným zhromaždením, ako je uvedené v článku 12.1. Ak Valné zhromaždenie neschváli vymenovanie člena Správnej rady Správnou radou, pristúpi k voľbe iného člena Správnej rady. Tento nový člen Správnej rady, kooptovaný Správnou radou a schválený Valným zhromaždením, prípadne ním novozvolený, vykonáva svoju funkciu až do dňa zániku stanoveného mandátu nahradeného člena Správnej rady. Prípadne, najmä keď mandát pôvodného člena Správnej rady by mal skončiť v roku nasledujúcom po príslušnom Valnom zhromaždení, Valné zhromaždenie môže rozhodnúť o predĺžení mandátu nového člena Správnej rady na ďalšiu dobu trvania celého mandátu.

Mandát člena Správnej rady, ktorý dovŕšil vek 70 rokov, bude ukončený dňom konania prvého Valného zhromaždenia nasledujúceho po tomto výročí. Predchádzajúci odsek sa použije rovnako, pokiaľ ide o dobu trvania mandátu nového člena Správnej rady.

Správna rada sa schádza najmenej dvakrát za rok. Na zvolanie Správnej rady sú potrebné 2 hlasy členov Riadiaceho výboru alebo 8 hlasov členov Správnej rady. Okrem toho Prezident zvolá zasadanie Správnej rady zakaždým, keď si to vyžadujú naliehavé alebo závažné otázky na programe. Pozvánka sa rozosiela akýmkoľvek spôsobom, najmä poštou, faxom alebo e-mailom, najmenej dva týždne pred stanoveným termínom zasadania.

Člen Správnej rady, ktorý sa nezúčastnil aspoň jedného jej zasadnutia za rok, nebude môcť po uplynutí mandátu opätovne kandidovať na člena Správnej rady.

Správna rada môže hlasovať o návrhu rozhodnutia aj mimo zasadania. Prezident Správnej rady, na základe vlastného návrhu alebo odôvodnenej žiadosti dvoch tretín členov Správnej rady, doručí všetkým členom Správnej rady návrh rozhodnutia, pričom stanoví lehotu, v ktorej hlasy členov Správnej rady musia byť doručené Komore. Ak hlas člena nie je doručený Komore v stanovenej lehote, má sa za to, že člen sa zdržal hlasovania. Prezident oboznámi všetkých členov Správnej rady o výsledkoch hlasovania v lehote 10 pracovných dní nasledujúcich po uplynutí lehoty na hlasovanie. Zaslanie návrhov, rovnako ako hlasov, môže byť uskutočnené akýmkoľvek spôsobom, najmä poštou, faxom alebo e-mailom, na kontaktné údaje členov Správnej rady evidované Komorou resp. na kontaktné údaje Komory. Prezident pripraví v rovnakej lehote 10 pracovných dní zápisnicu o hlasovaní, pričom uvedie najmä znenie návrhu, lehotu na hlasovanie a hlasy príslušných členov Správnej rady. Zápisnica bude podpísaná Prezidentom a uložená do archívu Komory. Pri prijímaní rozhodnutí na diaľku podľa tohto odseku sa potrebná väčšina počíta z celkového počtu členov Správnej rady. Pritom platí, že pri prijímaní rozhodnutí na diaľku nie je zastúpenie členov Správnej rady inými osobami možné.

Člen Komory nemôže mať viac ako jedného zástupcu vo funkcii člena Správnej rady.

Zvolení členovia Správnej rady si spomedzi seba zvolia Prezidenta, piatich Viceprezidentov, ktorých zameranie a kompetencie sú rozdelené podľa jednotlivých aktivít Komory, spomedzi Viceprezidentov 1. Viceprezidenta, a Pokladníka, a ďalej zvolia Riaditeľa kancelárie. Pri voľbe členov Riadiaceho výboru sa Správna rada usiluje o dosiahnutie adekvátneho francúzsko-slovenského paritného zastúpenia.

Ekonomický radca Veľvyslanectva Francúzska na Slovensku a Obchodný radca Veľvyslanectva Slovenska vo Francúzsku sú členmi Správnej rady bez hlasovacieho práva.

Členovia Správnej rady vykonávajú svoju činnosť na báze dobrovoľnosti.

Čestní prezidenti sú prizývaní na zasadania Správnej rady s poradným hlasom.

Správna rada je uznášaniaschopná, ak je na plenárnom zasadaní prítomná alebo zastúpená najmenej polovica všetkých jej členov (okrem Čestných členov). Každý člen Správnej rady môže udeliť plnú moc inému členovi Správnej rady, aby ho zastupoval na zasadnutí Správnej rady. Jeden člen Správnej rady však nesmie na jednom jej zasadnutí zastupovať viac ako troch iných členov Správnej rady.

Uznesenia sa prijímajú jednoduchou väčšinou hlasov okrem prípadov výslovne uvedených v týchto stanovách, pri ktorých sa vyžaduje súhlas vyššieho počtu členov. V prípade rovnosti hlasov rozhoduje hlas Prezidenta. Hlasovanie Správnej rady je tajné, ak sa jedná o hlasovanie o personálnych otázkach a/alebo o otázkach

STANOVY FRANCÚZSKO-SLOVENSKEJ OBCHODNEJ KOMORY

strategického smerovania Komory, ako aj o akomkoľvek predĺžení alebo obnovení členstva v miestnych odborných združeniach.

Správna rada rozhoduje o všetkých dôležitých otázkach, ktoré nie sú stanovami vyhradené do právomoci Valného zhromaždenia. Správna rada je oprávnená meniť (aktualizovať) stanovy v rozsahu, v akom sa týkajú údajov o štatutárnom orgáne Komory v Článku 14 druhej vete stanov.

Správna rada

- kontroluje plnenie uznesení Valného zhromaždenia,
- volí Prezidenta, 5 Viceprezidentov, spomedzi nich 1. Viceprezidenta, Pokladníka a Riaditeľa kancelárie;
- dohliada na činnosť Riadiaceho výboru a Riaditeľa kancelárie;
- udeľuje právomoci na interné riadenie a generálne riadenie Prezidentovi a Riadiacemu výboru (článok 15);
- rozhoduje o prijímaní a vylúčení členov podľa podmienok stanovených týmito stanovami;
- disponuje s majetkom Komory v súlade s článkom 3;
- vytvára a zrušuje špecializované odborné komisie;
- rozhoduje o výške členských príspevkov, pričom Správna rada má právo stanoviť rôzne výšky členských príspevkov každý rok, ako aj pre rôzne kategórie členov; pripravuje rozpočet a stanovuje smerovanie činnosti Komory.
- volí oprávnenú audítorskú kanceláriu na obdobie troch rokov, ktorá vykonáva každoročnú kontrolu a audit účtovníctva Komory.

13.1. Zasadnutie Správnej rady na diaľku prostredníctvom technických prostriedkov

V prípade núdzového stavu, krízovej situácie alebo iného mimoriadneho stavu, ktorý neumožňuje zasadnutie Správnej rady fyzickou prítomnosťou členov, sa môže zasadnutie Správnej rady konať na diaľku prostredníctvom technických prostriedkov, ktoré umožňujú videokonferencie, napr. Zoom, Google Teams, Skype, etc. Prijímanie rozhodnutí a hlasovanie prebieha rovnako, ako pri fyzickej účasti členov, s výnimkou tajného hlasovania. V prípade, že sa má hlasovať o návrhu, na ktorý sa vzťahuje tajné hlasovanie, bude sa o takomto návrhu hlasovať *per rollam* podľa pravidiel uvedených vyššie.

Pozvánka na zasadanie Správnej rady musí obsahovať prihlasovacie údaje alebo odkaz/link unikátny pre každého člena, umožňujúci zúčastniť sa zasadnutia Správnej rady na diaľku prostredníctvom zvolených technických prostriedkov a musí byť zaslaná spôsobom umožňujúcim zúčastniť sa zasadnutia Správnej rady na diaľku prostredníctvom zvolených technických prostriedkov. Prítomnosť členov sa zaznamená pri prihlásení člena do videokonferencie. Ak je potrebné zastupovanie člena, musí byť plnomocenstvo zaslané Komore, a to aspoň elektronickými prostriedkami (napr. e-mailom), a aspoň 5 dní vopred pred zasadnutím Správnej rady. Predloženie originálu plnomocenstva je Komora oprávnená si kedykoľvek vyžiadať. Plnomocenstvo sa nevzťahuje na prípad rozhodovania *per rollam*, kedy nie je zastúpenie členov inými osobami možné.

Po zasadnutí Správnej rady prostredníctvom technických prostriedkov, v lehote desiatich pracovných dní pripraví Prezident zápisnicu z hlasovania, pričom uvedie hlavne znenie návrhu a hlasy jednotlivých členov. Zápisnica bude podpísaná Prezidentom a odovzdaná do archívu Komory.

Na zasadnutie Správnej rady prostredníctvom technických prostriedkov sa primerane vzťahujú ustanovenia článku 13, ak nie je uvedené inak.

Článok 14 : Prezident

Prezident je štatutárny orgán Komory.

Prezidentom Komory je od 23. júna 2020 pán Miroslav Kot, narodený 9. novembra 1978, trvale bytom: Hany Meličkovej 3448/37, 841 05 Bratislava, rodné číslo: 781109/7910.

Prezident zastupuje Komoru a koná v jej mene:

- vo všetkých občianskych úkonoch voči tretím osobám a pred verejnými orgánmi na vnútroštátnej alebo medzinárodnej úrovni samostatne.
- vo vzťahoch voči zamestnancom Komory. Táto právomoc však môže byť zverená tiež Riaditeľovi kancelárie.

STANOVY FRANCÚZSKO-SLOVENSKEJ OBCHODNEJ KOMORY

V prípade neprítomnosti zastupuje Prezidenta 1. Viceprezident.

Odporúča sa, aby sa v praxi uplatňoval princíp, že ak bude za Prezidenta zvolená osoba jednej národnosti (napr. francúzskej), za 1. Viceprezidenta bude automaticky zvolená osoba druhej národnosti (t.j. slovenskej).

Tá istá osoba môže byť zvolená za Prezidenta najviac v dvoch po sebe nasledujúcich obdobiach. Výnimočne môže byť tá istá osoba zvolená na tretie funkčné obdobie, avšak v takom prípade sa na zvolenie vyžaduje, aby kandidát získal aspoň dve tretiny hlasov všetkých členov Správnej rady.

Na odvolanie Prezidenta sú potrebné dve tretiny hlasov všetkých členov Správnej rady.

Článok 15 : Riadiaci výbor

Riadiaci výbor je volený Správnou radou. Mandáty členov Riadiaceho výboru končia uplynutím doby trvania ich mandátov ako členov Správnej rady v súlade s článkom 13 týchto stanov.

Riadiaci výbor pozostáva z 8 členov: Prezidenta, piatich Viceprezidentov (jeden z nich je 1. Viceprezidentom), Pokladníka a Riaditeľa kancelárie.

Schádza sa najmenej raz za mesiac na základe zvolania Prezidentom.

Riaditeľ kancelárie riadi pracovníkov Komory podľa pokynov Správnej rady, v rámci rozpočtu stanoveného Správnou radou a pod kontrolou Riadiaceho výboru.

Rovnako ako v prípade členov Správnej rady, vek členov Riadiaceho výboru nesmie prekročiť 70 rokov.

Článok 13 týchto stanov, pokiaľ ide o skončenie mandátu a voľbu nového člena Správnej rady, sa použije primerane.

V prípade núdzového stavu, krízovej situácie alebo iného mimoriadneho stavu, ktorý neumožňuje zasadnutie Riadiaceho výboru fyzickou prítomnosťou členov, sa môže zasadnutie Riadiaceho výboru konať na diaľku prostredníctvom technických prostriedkov, ktoré umožňujú videokonferencie, napr. Zoom, Google Teams, Skype, etc. Prijímanie rozhodnutí a hlasovanie prebieha rovnako, ako pri fyzickej účasti členov.

Článok 16 : Účtovníctvo

Účtovný rok zodpovedá kalendárnemu roku.

Účtovníctvo je vedené podľa platnej právnej úpravy.

Kontroluje ho Pokladník.

Článok 17 : Audítori

Každoročnú kontrolu a audit účtovníctva, dokladov a súvahy vykonáva oprávnená audítorská kancelária zvolená Správnou radou na obdobie troch rokov. Vyhotovuje správu, ktorá sa predkladá Valnému zhromaždeniu.

Článok 18 : Rozhodcovská doložka

Akékoľvek spory medzi členmi Komory týkajúce sa interného fungovania Komory sa budú riešiť rozhodcovským konaním zabezpečeným Komorou.

Článok 19 : Zákonné ustanovenia

O prípadných nezákonných rozhodnutiach orgánov Komory sa na návrh niektorého člena rozhodne v občianskoprávnom konaní na príslušnom slovenskom súde.

Právne vzťahy neupravené týmito stanovami sa upravujú súvisiacimi právnymi predpismi Slovenskej republiky.

Článok 20 : Zrušenie Komory

O zrušení Komory môže rozhodnúť len Valné zhromaždenie, ktoré rozhoduje 2/3 väčšinou hlasov prítomných alebo zastúpených členov. Ak dôjde k rozhodnutiu o zrušení, Valné zhromaždenie vymenuje jedného alebo viacerých likvidátorov poverených zrušením Komory.

STANOVY FRANCÚZSKO-SLOVENSKEJ OBCHODNEJ KOMORY

V prípade dobrovoľného zrušenia môže byť majetok Komory prevedený na jednu alebo viaceré inštitúcie s podobným zameraním ako má Komora, vybrané rozhodnutím Valného zhromaždenia po zaujatí stanoviska

Správnou radou. Podrobnosti prevedenia majetku budú spresnené rozhodnutím Valného zhromaždenia, ktoré o tom rozhodne nadpolovičnou väčšinou prítomných členov.

Článok 21 : Štatutárne jazyky

Tieto stanovy sú vyhotovené vo francúzštine a v slovenčine, pričom obe jazykové mutácie majú rovnakú platnosť. V prípade sporu v súvislosti s interpretáciou slovenského a francúzskeho textu týchto stanov bude rozhodujúca slovenská verzia.

Prezident Komory oznámi každú zmenu stanov písomne Ministerstvu vnútra Slovenskej republiky do 15 dní od jej schválenia a k oznámeniu pripojí v dvoch vyhotoveniach znenie zmeny stanov.

Text stanov bol zmenený na základe uznesenia Valného zhromaždenia dňa 24.05. 2022.